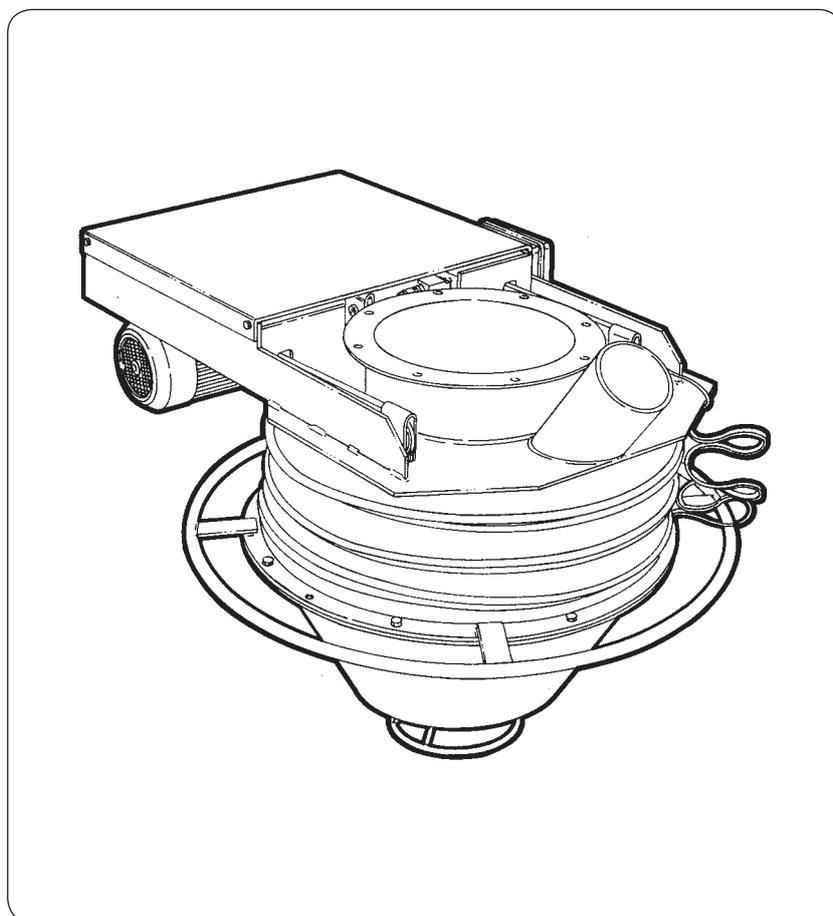


SCARICATORE TELESCOPICO

P 30



Manuale di Uso e Manutenzione

1	Informazioni generali	1.1
1.1	- Scopo del manuale	1.1
1.2	- Dati anagrafici Costruttore e identificazione macchina	1.1
1.3	- Simbologia	1.2
1.4	- Assistenza tecnica	1.2
1.5	- Documentazione allegata	1.2
1.6	- Garanzia	1.2
1.7	- Esclusione di responsabilità.....	1.2
2	Informazioni tecniche	2.1
2.1	- Descrizione macchina.....	2.1
2.2	- Parti principali	2.1
2.3	- Principio di funzionamento.....	2.1
2.4	- Usi previsti	2.2
2.5	- Usi non consentiti.....	2.2
2.7	- Versioni	2.2
2.8	- Accessori a richiesta	2.2
2.6	- Condizioni ambientali.....	2.2
2.9	- Dati tecnici e dimensioni d'ingombro	2.3
2.9.1	- Dimensioni d'ingombro - pesi.....	2.3
2.9.2	- Dati tecnici	2.3
2.10	- Dispositivi di sicurezza.....	2.4
2.11	- Targhe di avvertenza e di pericolo	2.5
2.12	- Emissioni.....	2.5
2.12.1	- Emissione sonora	2.5
2.12.2	- Compatibilità elettromagnetica.....	2.5
2.12.3	- Vibrazioni	2.5
3	Informazioni sulla sicurezza	3.1
3.1	- Prescrizioni generali.....	3.1
3.2	- Qualifica dell'operatore	3.1
4	Movimentazione, sollevamento e installazione	4.1
4.1	- Imballo e disimballo	4.1
4.1.1	- Dimensioni e pesi.....	4.1
4.1.2	- Movimentazione dell'imballo	4.2
4.2	- Fissaggio.....	4.2
4.1.3	- Immagazzinamento.....	4.2
4.1.4	- Disimballo	4.2
4.3	- Collegamento ad impianto di aspirazione	4.3
4.4	- Collegamento elettrico	4.3
4.4.1	- Verifiche del collegamento elettrico	4.3

	Pagina
5 Informazioni sulle regolazioni.....	5.1
6 Informazioni d'uso	6.1
6.1 - Uso della macchina.....	6.1
6.2 - Arresto d'emergenza.....	6.1
6.3 - Verifica efficienza dispositivi di sicurezza	6.1
6.3.1 - Verifica dispositivo di arresto di emergenza.....	6.1
6.3.2 - Verifica del microinterruttore di finecorsa estensione	6.1
6.3.3 - Verifica del microinterruttore di finecorsa rientro.....	6.1
7 Manutenzione	7.1
7.1 - Prescrizioni	7.1
7.2 - Programma di manutenzione	7.1
7.3 - Pulizia	7.1
7.4 - Soffietti	7.1
7.5 - Funi	7.1
7.6 - Controllo carrucole.....	7.1
7.7 - Lubrificazione riduttore	7.2
7.8 - Demolizione	7.2
8 Inconvenienti, cause, rimedi	8.1
9 Sostituzione componenti	9.1

1

Informazioni generali

1.1 - Scopo del manuale

Questo manuale, redatto dal Costruttore, è parte integrante della macchina (la cui denominazione commerciale è specificata in copertina).

Il manuale ha lo scopo di informare l'operatore sulle prescrizioni ed i criteri fondamentali da seguire nell'uso e manutenzione della macchina.

Prima di mettere in funzione la macchina l'operatore deve avere letto e compreso le istruzioni contenute nel manuale ed in modo particolare le prescrizioni evidenziate dalle simbologie.

Il manuale deve essere conservato, per future consultazioni, fino alla rottamazione della macchina.

Se la macchina viene ceduta, il cedente ha l'obbligo di consegnare il manuale al nuovo proprietario.

Le informazioni trattate nel manuale sono ordinate in capitoli secondo un ordine sequenziale degli argomenti. L'indice alfabetico consente una rapida individuazione degli argomenti.

Le informazioni tecniche, contenute in questo manuale istruzioni, sono di proprietà della TE.COM e devono essere considerate di natura riservata.

È vietato utilizzare il manuale per scopi diversi dall'uso e manutenzione della macchina.

1.2 - Dati anagrafici Costruttore e identificazione macchina

- Dati anagrafici della macchina

Identificazione macchina

UN30-0002CD

1.2.1

- Dati anagrafici Costruttore

TE.COM Tecnologie per componenti

Via Emilia Est, 1420/3

41100 Modena

info@te-com.it

Tel.: +39 059 28 2353 – Fax +39 059 28 2363

Legenda targhetta

- A - Modello
- B - Anno di costruzione
- C - Numero di matricola
- D - Massa - kg
- E - Tensione - V
- F - Frequenza - Hz
- G - Assorbimento - A
- H - Potenza installata - kw

1.3 - Simbologia

I simboli rappresentati nel manuale hanno lo scopo di evidenziare le operazioni con presenza di rischio ai fini della sicurezza.

Per operare in condizioni di sicurezza è indispensabile rispettare le indicazioni evidenziate dalle seguenti simbologie.



PERICOLO !

Indica informazioni o procedure che, se non strettamente eseguite provocano la morte o gravi lesioni personali.



ATTENZIONE !

Indica informazioni o procedure che, se non strettamente eseguite potrebbero provocare la morte o gravi lesioni personali.



PRUDENZA !

Indica informazioni o procedure che, se non scrupolosamente eseguite potrebbero causare modeste lesioni personali o danni alla macchina.



Informazione

Indica informazioni e procedure utili ed importanti.



ATTENZIONE !

Alcune illustrazioni rappresentano la macchina con protezioni, carter o pannelli rimossi allo scopo di chiarire maggiormente le operazioni da eseguire. Non utilizzare mai la macchina sprovvista di tutti i carter e protezioni.

1.4 - Assistenza tecnica

Le richieste di assistenza tecnica devono essere indirizzate al Costruttore.

1.5 - Documentazione allegata

Assieme a questo manuale viene consegnata al Cliente la seguente documentazione:

- dichiarazione di conformità CE;
- schemi elettrici.

1.6 - Garanzia

Le clausole di garanzia sono specificate nel documento di garanzia.

1.7 - Esclusione di responsabilità

Il Costruttore si ritiene sollevato da ogni responsabilità derivante da:

- installazione non corretta o non rispondente alla legislazione vigente;
- uso della macchina da parte del personale non addestrato e/o non autorizzato;
- mancanza di manutenzione;
- modifiche o riparazioni non autorizzate;
- utilizzo di ricambi non originali o non specifici per il modello.

2

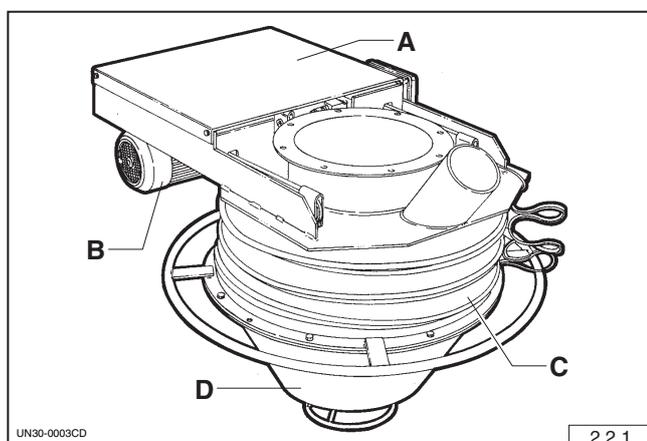
Informazioni tecniche

2.1 - Descrizione macchina

La macchina è costituita da un supporto contenente un sistema motorizzato che estende e richiude una canalizzazione telescopica.

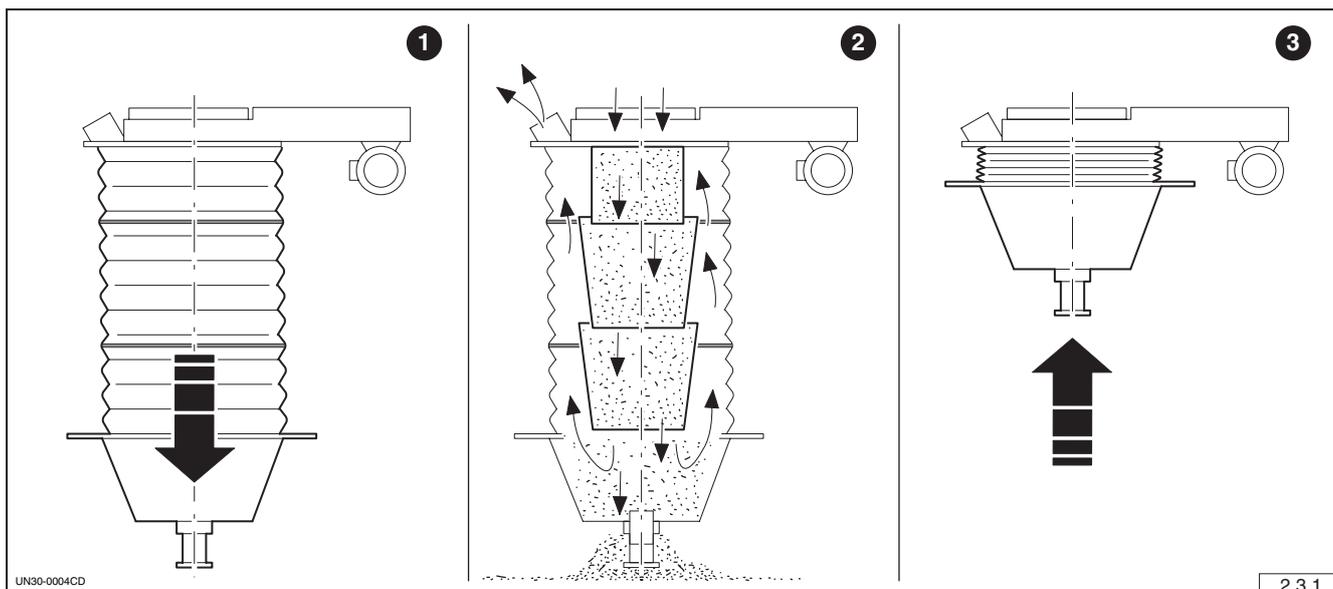
La canalizzazione ha lo scopo di scaricare materiali polverulenti in contenitori senza disperdere polveri nell'aria.

2.2 - Parti principali



- A - Supporto
- B - Motoriduttore
- C - Canalizzazione telescopica
- D - Terminale di scarico

2.3 - Principio di funzionamento



- 1) Estensione della canalizzazione
- 2) Scarico materiale e fuoriuscita polvere
- 3) Rientro della canalizzazione

2.4 - Usi previsti

La macchina è idonea a scaricare materiali polverulenti da contenitori fissi a contenitori mobili (ad esempio autocisterne, rimorchi, ecc.). La macchina è adatta ad essere installata in ambienti industriali al chiuso o all'aperto purché al riparo dalle precipitazioni atmosferiche.

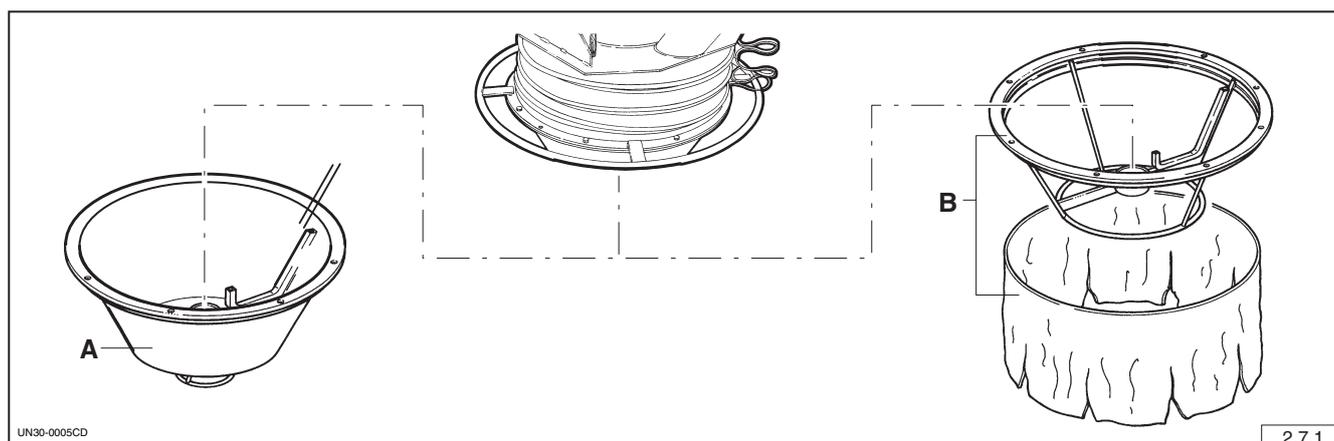
2.5 - Usi non consentiti

- È vietato l'uso della macchina in presenza di atmosfera infiammabile od esplosiva.
- È vietato utilizzare la macchina per scaricare:
 - sostanze nocive, tossiche o radioattive;
 - sostanze che possono creare incendio o esplosione;
 - sostanze la cui natura provoca il rischio di contaminazione biologica o microbiologica;
 - sfarinati per l'alimentazione umana.
- È vietata la messa in servizio della macchina prima che l'impianto in cui sarà installata sia stato dichiarato conforme alle disposizioni delle direttive applicabili vigenti.

2.6 - Condizioni ambientali

- Temperatura ambiente per un corretto utilizzo:
- 10 °C; +40 °C;
 - umidità max.: 90% senza condensa.

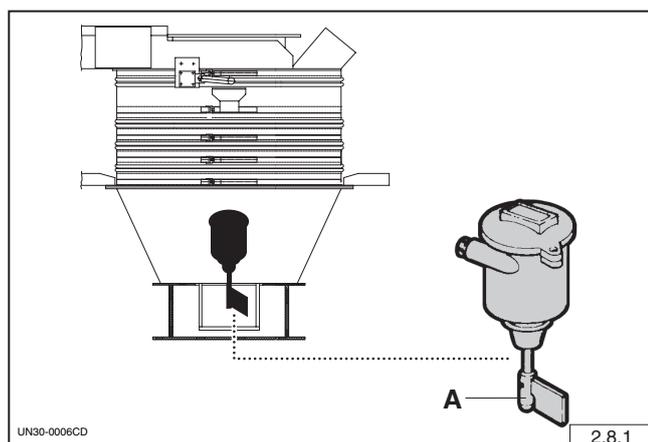
2.7 - Versioni



A - Versione con terminale rivestito in gomma
Adatto per scaricare in cisterna.

B - Versione con terminale a gonnella
Adatto per scarico in contenitore aperto.

2.8 - Accessori a richiesta



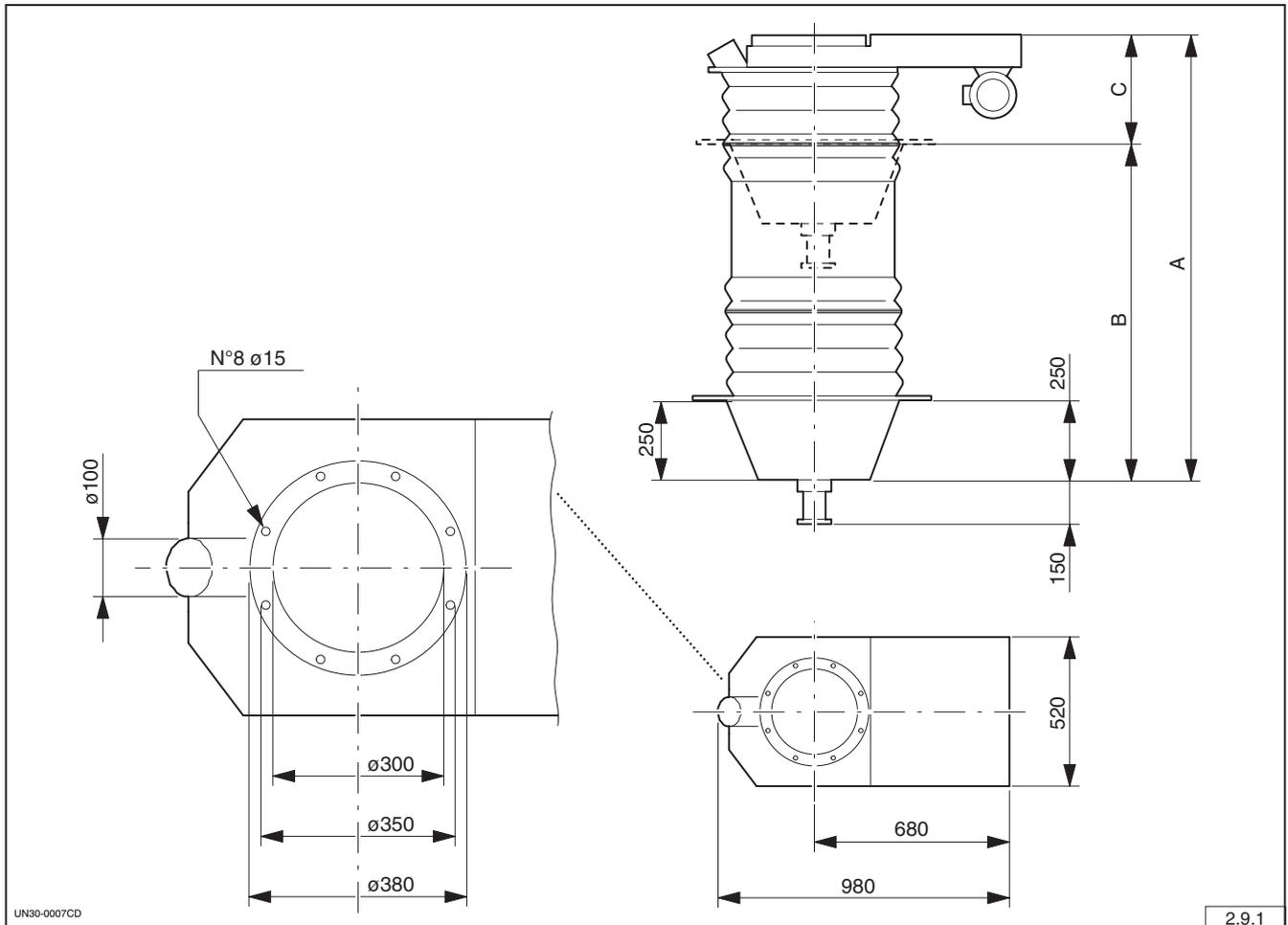
- Interruttore di livello

Comanda il rientro della canalizzazione telescopica quando il livello del materiale scaricato arriva alla paletta rotante "A".

Chiude automaticamente la valvola (se presente) di controllo flusso del materiale posta a monte della macchina.

2.9 - Dati tecnici e dimensioni d'ingombro

2.9.1 - Dimensioni d'ingombro - pesi



2.9.1

Modello	A	B	C	Peso kg
P30 - 1	700	225	475	95
P30 - 2	1000	450	550	100
P30 - 3	1300	675	625	105
P30 - 4	1600	900	700	110
P30 - 5	1900	1125	775	115
P30 - 6	2200	1350	850	120
P30 - 7	2500	1575	925	125
P30 - 8	2800	1800	1000	130
P30 - 9	3100	2025	1075	135
P30 - 10	3400	2250	1150	140
P30 - 11	3700	2475	1225	145
P30 - 12	4000	2700	1300	150

2.9.2 - Dati tecnici

Tensione di allacciamento	Volt	(*)
Frequenza	Hz	
Potenza installata	kw	

(*) Vedere targa di identificazione della macchina

i

Informazione

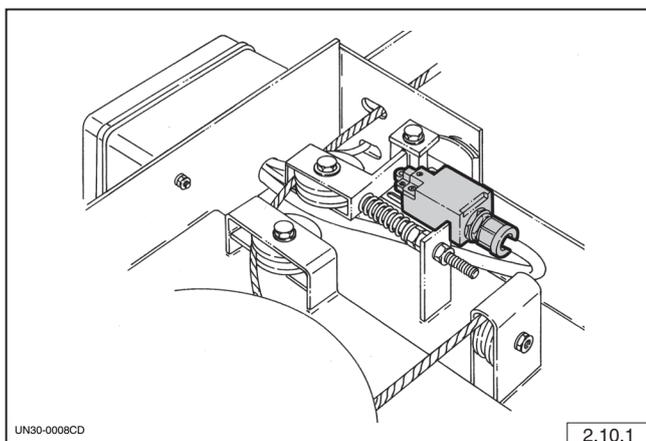
Il numero che segue "P30" indica la quantità di sezioni che compongono la canalizzazione.

2.10 - Dispositivi di sicurezza



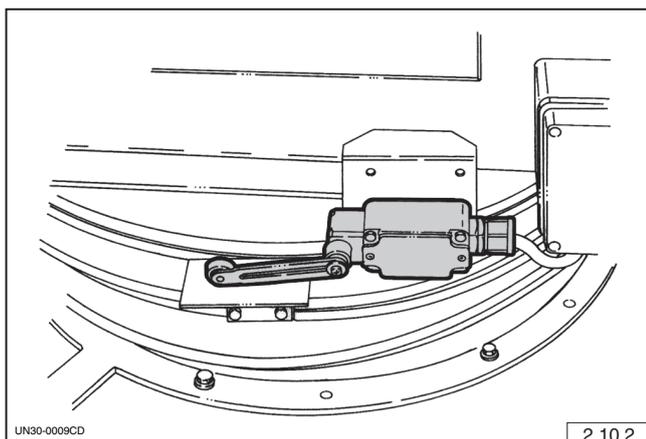
PERICOLO !

Non manomettere in nessun caso i dispositivi di sicurezza.



- Microinterruttore di finecorsa estensione

Arresta lo svolgimento delle funi d'acciaio quando l'estensione della canalizzazione è completata o quando durante l'estensione incontra un ostacolo.

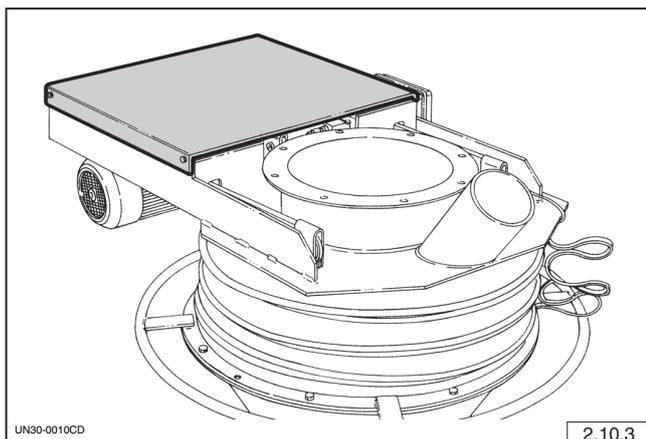


- Microinterruttore di finecorsa rientro

Evita l'eccessivo tensionamento delle funi e il sovraccarico del motoriduttore quando il rientro della canalizzazione è completato.

- Dispositivo di arresto d'emergenza

L'installatore deve prevedere un dispositivo per arrestare la macchina in caso di emergenza.



- Protezioni mobili



PERICOLO !

Non usare la macchina senza i carter di protezione.

Evita il contatto con organi meccanici in movimento.

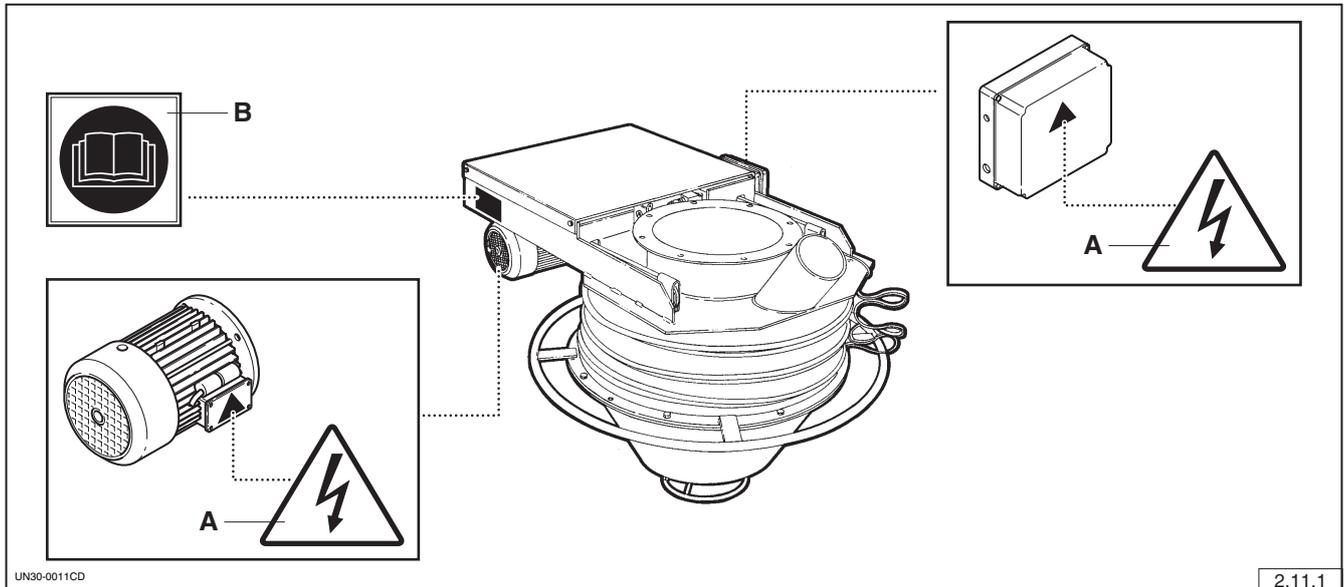
2.11 - Targhe di avvertenza e di pericolo



PERICOLO !

Prestare attenzione a rispettare le indicazioni riportate nelle targhe.

Verificare la presenza e l'integrità delle targhe; in caso contrario richiederle direttamente al Costruttore e riapplicarle nella posizione originale.



A - Pericolo di folgorazione

Indica la presenza di componenti sotto tensione.

B - Targa manuali istruzioni

Indica di consultare attentamente questo manuale istruzioni prima di usare la macchina.

2.12 - Emissioni

2.12.1 - Emissione sonora

Le emissioni sonore rilevate non sono significative.

2.12.2 - Compatibilità elettromagnetica

Tutti i componenti della macchina soggetti alla Direttiva 95/54/CEE (e successive modificazioni) sulla compatibilità elettromagnetica, sono conformi alla suddetta Direttiva.

2.12.3 - Vibrazioni

La macchina non trasmette vibrazioni che possono pregiudicare la propria stabilità e quella delle strutture collegate.

3

Informazioni sulla sicurezza

3.1 - Prescrizioni generali

- Leggere attentamente le istruzioni contenute nel manuale, in modo particolare quelle riguardanti la sicurezza e quelle evidenziate dalle simbologie.
- Qualsiasi azione può portare, come conseguenza, un evento dannoso, pertanto porre particolare attenzione al fine di prevenire qualsiasi rischio per la salute e danni alle cose.
- La prudenza è in ogni caso insostituibile per prevenire qualsiasi rischio.
- Prima di compiere qualsiasi azione, adottare le misure di prevenzione previste nei posti di lavoro, imposti dalla legislazione vigente.
- Indossare indumenti e dispositivi idonei al tipo di lavoro da svolgere.
- Segnalare lo stato di manutenzione e di registrazione della macchina con appositi cartelli e delimitare l'area delle operazioni al fine di evitare movimenti e funzionamenti inattesi che provocano condizioni di pericolo.
- Rispettare le avvertenze citate nelle targhe applicate alla macchina.
- Non mettere in funzione la macchina in avaria.
- Non sollevare o abbassare persone.

3.2 - Qualifica dell'operatore

L'uso della macchina è riservato alle persone opportunamente addestrate all'uso della macchina e dell'impianto nel quale la macchina è incorporata.

L'operatore deve possedere:

- un elevato senso di responsabilità;
- specifici requisiti psico-fisici per essere idoneo a svolgere il lavoro.

Pertanto l'uso è riservato esclusivamente al personale incaricato.

Gli apprendisti devono essere subordinati alla supervisione della persona incaricata.

4

Movimentazione, sollevamento e installazione



PERICOLO !

Utilizzare mezzi di sollevamento di portata adeguata al carico da sollevare.

4.1 - Imballo e disimballo

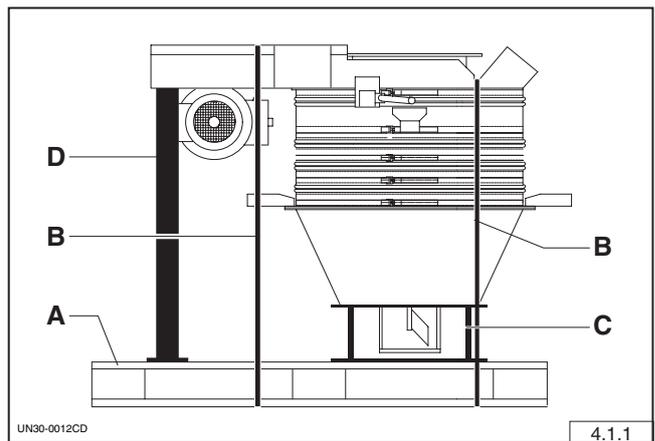
La macchina viene spedita su pallet "A" vincolata mediante reggette "B".

Per sostenere la macchina in modo stabile vengono utilizzati i supporti "C" e "D".



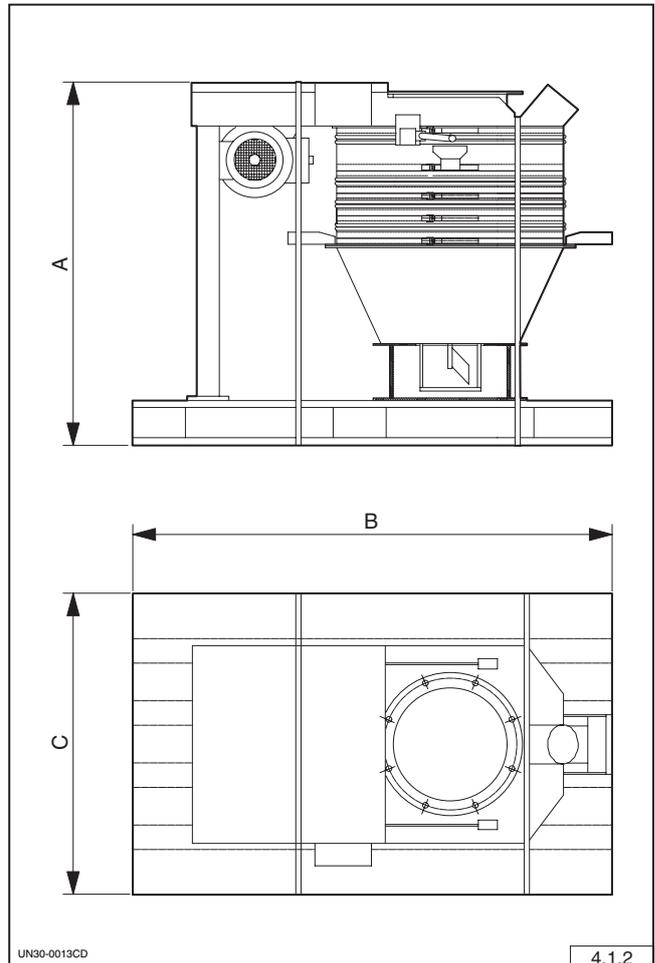
Informazione

Imballare la macchina come in fig. 4.1.1 per gli eventuali futuri trasferimenti.



4.1.1 - Dimensioni e pesi

Modello	A mm	B mm	C mm	Peso kg
P30 - 1	785	1200	800	115
P30 - 2	860	1200	800	135
P30 - 3	935	1200	800	155
P30 - 4	1010	1200	800	175
P30 - 5	1085	1200	800	195
P30 - 6	1160	1200	800	215
P30 - 7	1235	1200	800	235
P30 - 8	1310	1200	800	255
P30 - 9	1385	1200	800	275
P30 - 10	1460	1200	800	295
P30 - 11	1535	1200	800	315
P30 - 12	1610	1200	800	335

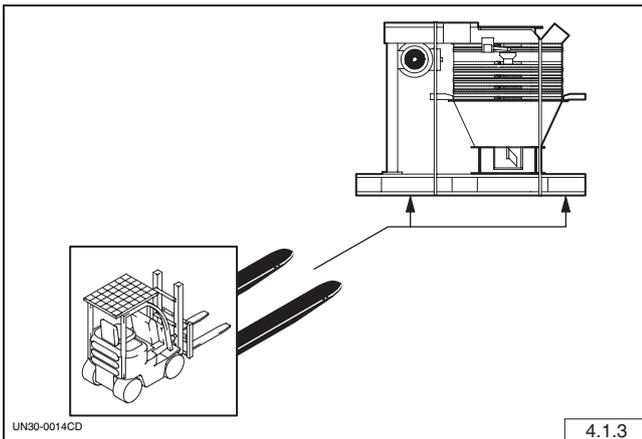


4.1.2 - Movimentazione dell'imballo



ATTENZIONE !

Movimentare l'imballo con un carrello elevatore.
Non sovrapporre gli imballi poiché non sono predisposti per l'impilamento.
Non salire sull'imballo per evitare il rischio di infortunio.
Il personale addetto alla movimentazione del carico deve possedere capacità, esperienza e deve avere la padronanza del mezzo idoneo alla movimentazione.



4.1.3 - Immagazzinamento

Immagazzinare la macchina, adeguatamente protetta dagli agenti atmosferici, in ambienti non eccessivamente umidi e polverosi.
La temperatura deve essere compresa tra: -20 °C e +70 °C, con umidità max. al 90% senza condensa.

4.1.4 - Disimballo

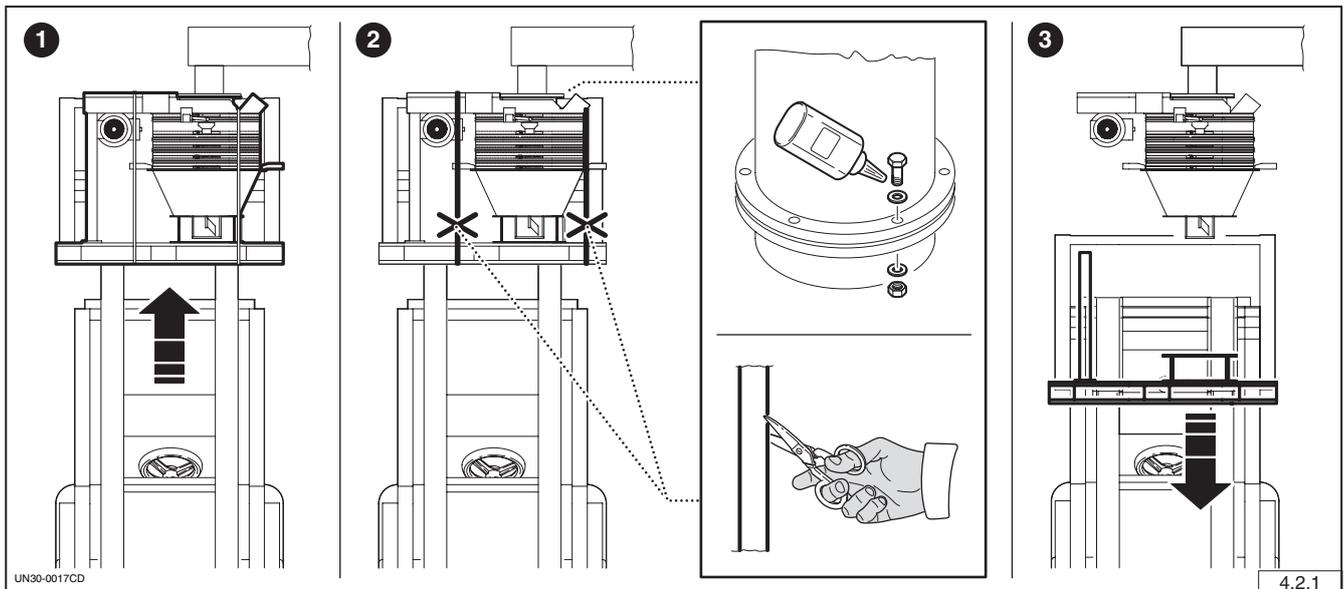
In fase di disimballo verificare l'integrità della macchina.
Smaltire i materiali di imballaggio in accordo con la legislazione vigente.



Informazione

Si consiglia di non smaltire i supporti "D" e "C" fig. 4.1.1 per un eventuale utilizzo futuro.

4.2 - Fissaggio



- 1 - Sollevare la macchina fino alla flangia di fissaggio dell'impianto.
 - Se necessario interporre una guarnizione adeguata al prodotto da scaricare (guarnizione non in dotazione, per le dimensioni vedere "Dimensioni di ingombro").

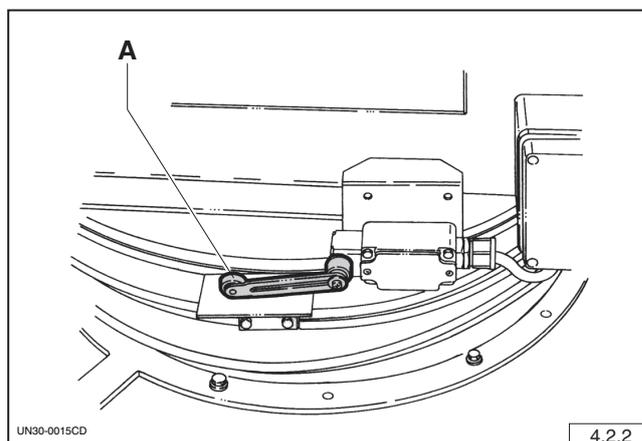
- 2 - Fissare la macchina alla flangia con bulloni adeguati.
 - Usare adesivo antisvitamento (tipo Loctite) nell'accoppiamento vite-dado.
 - Tagliare le reggette.
- 3 - Abbassare il pallet.

4 - Montare la le leva "A" del microinterruttore di finecorsa rientro.



PRUDENZA !

Regolare la leva in modo che il microinterruttore arresti il rientro della canalizzazione il più vicino possibile alla fine della corsa.



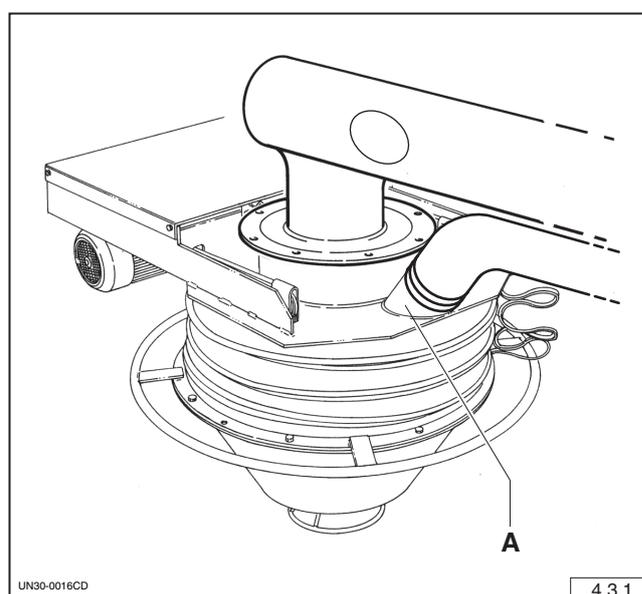
4.3 - Collegamento ad impianto di aspirazione



Informazione

L'utilizzatore deve predisporre un adeguato impianto di aspirazione per l'evacuazione della polvere prodotta dallo scarico del materiale.

Collegare la tubazione di diametro appropriato alla bocca "A" della macchina.



4.4 - Collegamento elettrico



ATTENZIONE !

I collegamenti devono essere eseguiti a regola d'arte, secondo i requisiti normativi e legislativi. Il personale autorizzato a compiere l'operazione dovrà essere qualificato a svolgere il lavoro.

Verificare, prima di avviare la macchina, se tali requisiti sono stati rispettati.

I collegamenti vanno eseguiti secondo le indicazioni fornite dal Costruttore negli schemi elettrici allegati. Effettuare i collegamenti con cavo di sezione e lunghezza adeguati.

Verificare che il voltaggio e la frequenza di rete corrispondano a quanto indicato nella targa di identificazione.

4.4.1 - Verifiche del collegamento elettrico

- In caso di macchina funzionante con alimentazione elettrica trifase, comandare con brevi impulsi l'estensione della canalizzazione per verificare l'esatto collegamento.

Se la canalizzazione si compatta è necessario invertire tra di loro due delle fasi nelle morsettiere di collegamento.

5

Informazioni sulle regolazioni

Non sono previste regolazioni sulla macchina.

6

Informazioni d'uso



PERICOLO !

L'uso della macchina è consentito esclusivamente al personale espressamente autorizzato, in possesso di qualità, capacità e conoscenze adeguate (vedere qualifica dell'operatore).



ATTENZIONE !

Verificare che la canalizzazione telescopica sia rientrata durante il transito e il posizionamento dei mezzi di trasporto.

6.1 - Uso della macchina

- Verificare che il terminale di scarico sia adatto al contenitore di destinazione del prodotto (vedere "Versioni").
- Posizionare il contenitore sotto alla macchina.
- Estendere la canalizzazione fino sul contenitore.
- Avviare l'aspirazione polveri (se presente).
- Scaricare il prodotto.
- Far rientrare la canalizzazione.
- Arrestare l'aspirazione (se presente).

6.2 - Arresto d'emergenza

In caso di pericolo arrestare immediatamente la macchina con il dispositivo di arresto d'emergenza.

6.3 - Verifica efficienza dispositivi di sicurezza

6.3.1 - Verifica dispositivo di arresto di emergenza

- Avviare la macchina e comandare l'estensione della canalizzazione.
- Azionare il dispositivo di arresto in sicurezza: la macchina deve arrestarsi all'istante.

6.3.3 - Verifica del microinterruttore di finecorsa rientro

- Far rientrare la canalizzazione.
- Il motore deve arrestarsi appena il microinterruttore viene azionato.
In caso contrario è vietato usare la macchina.

6.3.2 - Verifica del microinterruttore di finecorsa estensione

- Estendere la canalizzazione.
- Il motore deve arrestarsi appena l'estensione è completa.
In caso contrario è vietato l'uso della macchina.

7

Manutenzione

7.1 - Prescrizioni



ATTENZIONE !

Tutte le operazioni di manutenzione di seguito descritte devono essere effettuate con macchina ferma e scollegata dalla rete elettrica.

7.2 - Programma di manutenzione

Verifiche periodiche						
Controlli di competenza dell'operatore						
Elemento	Operazione	Ogni 10 ore	Ogni 100 ore	Ogni 500 ore	Ogni ore	Rif. manuale
Dispositivi di sicurezza	Controllo	•				
Macchina	Pulizia	•				
Funi in acciaio	Controllo integrità		•			
Carrucole	Controllo integrità		•			
	Controllo scorrevolezza		•			
Soffietti	Controllo integrità		•			
Struttura	Ispezione			•		

7.3 - Pulizia

Pulire la parte esterna della macchina con un panno inumidito con detergenti non infiammabili e non tossici. Estendere la canalizzazione e verificare che sia pulita internamente. Controllare frequentemente quando si scaricano materiali poco scorrevoli.

7.4 - Soffietti

Estendere la canalizzazione e verificare lo stato dei soffietti. Se presentano eccessiva usura o fessurazioni sostituirli con ricambi originali.

7.5 - Funi

- **Ispezione funi**
- Verificare attentamente lo stato delle funi in tutta la loro lunghezza.
- Sostituire le funi quando presentano corrosione o qualsiasi tipo di deformazione.

7.6 - Controllo carrucole

- Controllare l'integrità delle gole e delle ali delle carrucole: se usurate o danneggiate devono essere sostituite.
- Controllare che il movimento di rotazione delle carrucole sia scorrevole, in caso contrario devono essere sostituite.

7.7 - Lubrificazione riduttore

Il riduttore che equipaggia la macchina è lubrificato a vita e non necessita di manutenzione.

7.8 - Demolizione

La demolizione della macchina deve essere affidata a personale specializzato in tali attività e dotato delle necessarie competenze.

I componenti devono essere separati in base alla natura del materiale di cui sono composti ed inviati ai centri di raccolta autorizzati.

8

Inconvenienti, cause, rimedi

Inconveniente	Causa	Rimedio
La macchina non parte	Alimentazione elettrica assente	Verificare l'integrità dei componenti dell'alimentazione elettrica
	Dispositivo di arresto d'emergenza inserito	Disinserirlo
	Motore guasto	Sostituirlo
La macchina a fondo discesa non si ferma	Microinterruttore guasto o scollegato	Sostituirlo o ricollegarlo
	Microinterruttore non disattivabile	Ripristinare la giusta tensione della molla Regolare la corsa del microinterruttore
Distacco di un soffietto	Eccessivo carico sui conti intermedi	Avvolgere la macchina e avvitare la fascetta che si è sfilata nell'apposito incavo
Cavi avvolti su se stessi nella puleggia	Senso di rotazione contrario	Distendere la macchina, togliere corrente elettrica, smontare la puleggia e sfilare i cavi. Rimontare le funi seguendo la fatura sulla puleggia

9

Sostituzione componenti

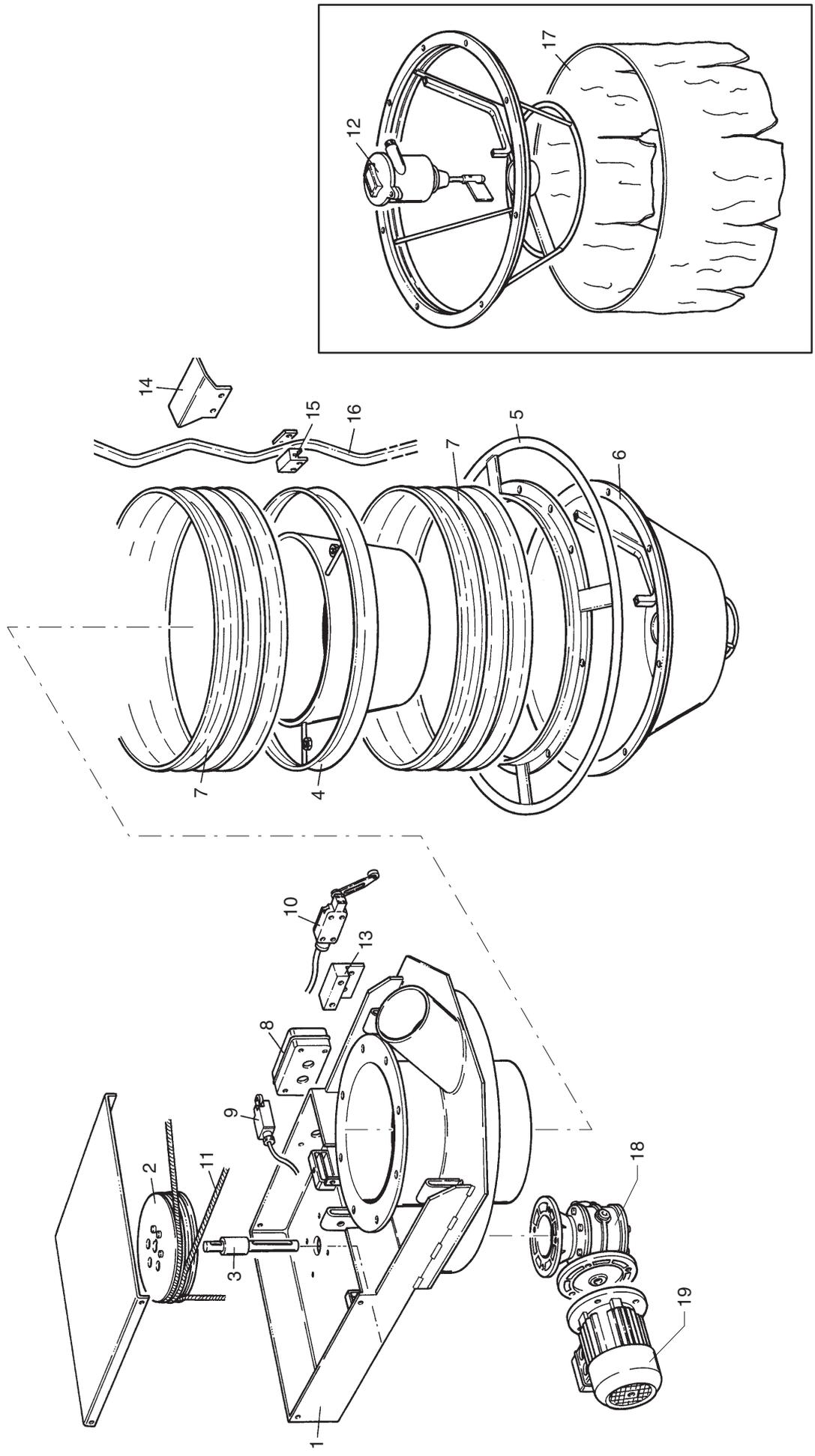
Non sono previste sostituzioni.



TECOM
TECNOLOGIE E COMPONENTI

SCARICATORE TELESCOPICO

TAVOLA 1.0



- 1 Telaio
- 2 Puleggia
- 3 Albero
- 4 Cono intermedio
- 5 Anella fissaggio cavi
- 6 Cono finale
- 7 Soffietto
- 8 Scatola di derivazione
- 9 Finecorsa discesa
- 10 Finecorsa salita
- 11 Fune acciaio inox
- 12 Indicatore livello
- 13 Piastrino
- 14 Piastrino
- 15 Piastrino
- 16 Filo elettrico indicatore
- 17 Gonnella
- 18 Riduttore vite senza fine
- 19 Motore elettrico

